

ՇԱՐԽԱԹԵՐԹԻ ԳԻՆԸ:

Յարեհան գինն է 5 արի (փոստի ծախսով): Օտարաբազա- ղացի բաժանարարները պիտի գինն այս հասցեով. Յո Կոնստ. Ես Редакция Армянской Газеты „Мшак“.

ՄՁԱԿ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿՈՒՆԵՆՈՒԹԻՒՆ:

Մասնաւոր յայտարարութիւն տպել տաւորը սխալ վճարել 10 հասարակ տասի համար 1 կողմէ արժաթ: Յայտարարութիւններ տպվում են շաբաթը, Բուսերէն, Վրացերէն, Ֆրանսիայէն, Գերմա- ներէն և Թուրքերէն:

ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՇԱՐԽԱԹԵՐԹԻ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ԲՈՎԱՆԳՈՒԹԻՒՆ

Մենք ձեռք կը մերկացնենք.— Եւրոպին տնտեսութիւն: Նամակ Արաւելալարից: Ներքին լուրեր: Արտաքին տնտեսութիւն: Ներքին զամիտ զէպի ուղիները: Եւրոպայի լուրեր: Փո- իստոնիան տոմարների ցուցակ: Առևտրա- կան: Յայտարարութիւններ: Բանասիրա- կան:

ՄԵՆՔ ԶԵՋ ԿԸ ՄԵՐԿԱՑՆԵՐՔ

I

Թիֆլիսում հրատարակող «Մեղու Հա- յաստանի» լրագրի 26-րդ համարի թէ առաջնորդող յոբանքը, թէ ֆելիտանը, թէ ազգային բաժինը լցված է հայհոյանքներով «Մշակի» դէմ, մինչև անգամ ազգային բաժ- նում ազգված նամակը (3) լի է անձնական յար- ձակմունքներով և հայհոյանքներով «Մշակի» խմբագրի դէմ:

Մենք դիտարկութիւն չունենք հետեւել «Մեղուի» օրինակին, դիտարկութիւն չու- նենք ոչ անձնական յարձակմունքներ անել, ոչ ամբասանութիւններով լինել մեր էջերը «Մե- ղու Հայաստանի» լրագրի պ. Խմբագրի դէմ... մեզ հետաքրքրում է ինչն լրագրի ուղղու- թիւնը և հասարակական գործունէութիւնը:

Ուստաց «Современник» ամսագիրը իր ծաղկած ժամանակում (վաթնամյակը թէ լի- ղում) տպագրած էր մի յոբանք որս պրես- սայի վերաբերութեամբ: Յօդվածագիրը ա- սում էր, որ իմ է նրան հարցնելիս լինին ուս- տաց երկու լրագրիները որին նա աւելի հա- մարում է՝ Голосъ-ին, թէ Московск. Ве- домости լրագրին, նա կը պատասխանէր որ այդ վերջինը նրան աւելի համարելի է երև-

ում, որովհետև Մովսիսի լրագիրը միշտ յա- ջուրդաբար է դատում, նա իմ է սիրում ազատամտութիւնը Ուստացանում, նոյն ա- զատամտութիւնը ատել է նրան և օտար երկիրներում, իմ է նա աշխատում է իր- ներին զրկել սալ ամեն մարդկային իրաւունք- ներից, նոյնը քարոզում է նա, օրինակ և Մու- ղալիայի և այլ երկիրներում գետնից հը- ղանների վերաբերութեամբ... մի խօսքով նա որոշ ուղղութիւն ունի. կան Ուստացանում գաղափարներ, մտքեր, կուսակցութիւններ, երեւոյթներ որ նա ատում է, որ նա պար- ստարութիւն է համարում հայածիլ.— բայց նա գոնէ այնքան հաստատամտութիւն և ազ- նրու թիւն ունի, որ նոյն երեւոյթները նրա համար ատելի են և ամեն ուրիշ երկիրներում, թէ և այդ Չինաստանը լինէր: Այս պահպա- նողական է և ազատամտ մարդը նրան ամեն սեղ ատել է, թէ կուզ նա Ազգայնուհի, Խ- պանիստում կամ Ասպոնիստում լինէր...

Բնագրական Գոլոսъ-ը կը կամենար որ Ուստացանում հրէաները իրաւունքներ չու- նենային, բայց անշափ վրովվում է երբ իմա- նում է թէ Ասպոնիստում նոյն ազգութիւնը զրկված է այս կամ այն հասարակական իրա-ւունքից. նա բողոքում է Ազգայնի վար- մունքի դէմ հպատակ պալկանների վերաբե- լութեամբ, բայց իր առաջնորդող յոբանքների մէջ առաջարկում է միջոցներ իր հայրենիքի այլազգի հոգատարներին արդիւր. գնել սովորել և սովորեցնել իրանց մայրենի լեզուն:

Մովսիսի լրագիրը թող յետադէմ անու- նէին, բայց նա միշտ որոշ, հաստատ ուղղու- թիւն է հետևում, թէ և նա երկրագնախ ամեն

երկիրների վրա խօսէր: Այն ինչ Գօլոսը փո- փոխում է իր համոզմունքը նայելով թէ որ երկիրն է վերաբերում նրա դատարկութիւնը, Ուստացանին թէ օտար երկիրն:

Մովսիսի լրագիրը թող յետադէմ ա- նուանէին, այդ բայց նա յարգանքի արժանի է, որովհետև նրա համոզմունքը անփոփոխ է, նրա ուղղութիւնը որոշ է, այն ինչ Գօլոսը շարժելի պէս է փոխում իր համոզմունքը:

II

Պովկասեան հայերը բացի մեր լրագրից ու- նին դարձեալ երկու պարբերական հրատարա- կութիւն՝ «Արարտ» և «Մեղու Հայաս- տանի»: Նշմարիտն ասած որքան և անգոյն լինէր «Արարտը» որքան և դատարկ լինէր նրա բովանդակութիւնը, որքան և համոզվա- լինէր թէ նրա մէջ բան չը կայ կարգաւոր, թէ նրա թերթերը ոչ ոք չէ կարում.— բայց այնու ամենայն նա իր համար որոշ մի գոյն ունի, որոշ գրողական ունի, նա ծառայում է մի գաղափարին, նա սահմանափակ շրջան ունի և գոնէ երբեք իրան չէ թող տալիս խօսել այն առարկաների վրա, որոց մասին ոչ ինչ տեղեկութիւն չունի...

Մենք նրան չենք համարում, չենք հաս- կանում, բայց մի և նոյն ժամանակ և չենք արհամարհում նրան, նա մեզ զգովի չէ: Մենք միայն ցանկանում ենք, որ նա աւելի լաւ խմբագրված լինէր, որ նրա բովանդակու- թիւնը աւելի ներթափար լինէր, այնպէս որ կամաւոր ստորագրողները գտնէր և ոչ թէ ստիպողական:

Ինչ և իցէ «Արարտ» ամսագրի վերաբե- յրդաբար և կէկէլը, որը գունաթափ և թող, պառ- կած անկողնակալի վերա կտակում էր իւր վեր- ջին կամը Միւրդաթիւն: Փոխանակ այս անցքը շարունակելու, մէկ հայացք ձգենք կէկէլ ան- ցիակ վերա:

Շրտքային հարցը, առաջ Թաւրիկից աղջկի կէկէլը հարուստ ծնողաց զաւակ էր, որոնք սաստիկ սիրում էին նորան, որովհետև նա իւր ծնողաց սի- րոյ առաջին պտուղն էր, շատ գեղեցիկ և բնու- թիւնից ունէր սիրող և բարի սիրտ: Ծնողները երբէք չէին կարող անբաւական լինել իրանց աղ- ջկանից, որը երբեք չարութիւն չէր անում և երբ հասաւ այն տարիքներին, որ նա կարող էր ուսում ստանալ, միշտ լաւ էր պատրաստում իւր գասերը: Կէկէլի սե, երկար թերթերունքներով շրջապա- սում աչքերը, նորա բաց ճակատը, միշտ արտ- մութեան քորով էին ծածկուած և երբ մարդ նայում էր այդ սխտը աչքերին մէկ անկամ բա- րեկամութիւն էր զգում դէպի նա: Երկուսը ժա- մանակը կէկէլը միշտ հեռանում էր իւր ընկե- րուհիներից և քրոջից՝ նա սաստիկ սիրում էր միանակութիւն և երբ մտածաւ, այդ երեւոյթը աւելի կարելի էր նկատել նորա մէջ, նա միշտ գտարն էր մեր կանանց այն շրջանից, որոնց շատ սաղում է Ռաի ճշմարիտ ասած անունը՝ «Безгра- мотная дурь»:

Երբ կէկէլը դառաւ ութ տարեկան, նորա ծը- նողքը նորան սովորաբար չտուրի Ֆալկի պան- սիօնը կամ դաւեղներէն: Նորա վարձկցին մէկ անգղիացի վարձագետուհի. Թէ ինչպէս էր սովո- րում կէկէլը միտորիս Ջօնի մօտ, այդ կարելի էր անանկ նորանից, որ այս օրէկներ միշտ սիրում և գովում էր նորան, իսկ միտարիս Ջօնը այն կա- նանց թուրից չէր, որոնք աստու գովասանութիւն-

լուծեամբ մենք որոշ կարծիք ունենք, գիտենք նա ո՞վ է, ի՞նչ է... Իմ է նա մեր անձնական թշնամի լինելը մինչև անգամ, մենք դարձեալ կը յարգէինք նրան, որովհետև նա ներկայա- նում է մեր աչքերին իմ է ոչ մի որոշ դրա- կանական ուղղութեամբ, գոնէ որպէս մի յայտնի հասարակական երեւոյթ...

Բայց ի՞նչ բան է «Մեղու Հայաստանի» լրագիրը: Ի՞նչ շրջանի ծնունդ է, ի՞նչ ուղ- ղութեան լրագիր է:

Խմբագիրները համարարանական ուսում ստացած են (նրանք յայտնել են իրանց անուն- ները լրագրի առաջին համարում), ուրեմն մեր հասարակութեան լուսաւորված շրջանին են պատկանում, բայց տեսնել թէ ի՞նչ է լրագրի ուղղութիւնը, և ի՞նչ է նրա դատարկութեան եղանակը:

Նախ քան բնենք յիշել ու լրագրի գործու- նելութիւնը, պէտք է հայեացք մեր կրթված երիտասարդութեան վրա:

Մեր երիտասարդութիւնը հետո չէ գնա- ցիկ մեր պառակտից՝ նա իրան փառք է համարում օտարի առաջ, կամ օտար երկրի վերաբերութեամբ անշափ ազատամտ լինել, բայց հենց որ խօսք են գցում անային գոր- ծերի, տեղական ինչիւրեքի վրա, նա յանկարծ փոխվում է: Ի՞նչ որ նա համարում էր զգովի ուրիշ մի երկրում նա շատ բնական է դառնում իր հայրենիքի վերաբերութեամբ:

III

Այդ է և «Մեղուի» ուղղութիւնը որ կրթված երիտասարդութեան արայայացու- թիւնն է:

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՓՈՒՂԻ ԲԱՋԱՐ

Ի՞նչ հարկաւոր է քեզ որդի, քո որդին փողն է, փողի համար են աղօթք անում, փողը շինել են քո Աստուածը:

(Էլի մէկ գո՞, վերջին գործ.)

1

— Լաւ է, հերթը է, Միւրդաթ, լացով էլ վուն- ջիլ չիս օտկել, իմ բանը պրծաւ, անգամ դի իմ վերջին խնդրելին:

— Էտէնք մի խօսի, կէկէլ ջան, ումիկ մի կարի, դուն չիս մտնի չէ, սուտ ին ասում հերթիները, ասաց գուաւով Միւրդաթը:

— Ինչ գողէ ասին հերթիները, իս ինքս գզում իմ, վուր պիտի մտնիմ, մի լաց ըլի ու վերջին խնդրեք լաւ: Դուն լաւ գիտիս ինչ թաւուր կնիկ իմ էլի քիզ համա, էս տասը տարի է վունց իմ հիդդ լաւ քաչի ու ինչ որ էլ վուր քաչի իմ քու ձեռին էս էլ Աստուածն է յայտնի, հիմի քեզ էլ պիտի ասարի իս, խոտաղի, վուր իմ վերջի կամը կու կատարիս:

— Միտոյ պահէ, կէկէլ ջան, Աստուած օրոր- մած է, լաւ կուլիս, ասաց Միւրդաթը լաց լինե- լով:

— Հիւանդը անհամբերութիւն ցոյց տուց:

— Կուլի վուր լաւնամ էլ, ասաց նա, ամա ասածս իմ լաւանալուն չէ դաշա անում: Էս աշ- խարի հիդ բաժնուլը դժար չէ ինձ համա, մէ- նակ մէ դանձ իմ թողնում էտի ու էս էլ դի- դիմ, լաւ օւնքիմ իմ պահ տալի մի վուր վերջի Միւրդաթ, դուն նրանցն ու քունն Աստուած: Ախ,

Միւրդաթ, լաւ պահէ նրանց ու իս ամեն սահմա- իմ գերեզմանումը աղօթք կօնիմ քե համա: Դուն ջեր պառաւ չիս, համ էլ առանց տանտիկնի տուն չիս կանա պահի, ամա իմ երեխանցը մտա չգը- ցիս: Իս չիմ ասում քեի, վուր դուն կնիկ չուլիս, էս չի ըլի, ամա, վուր քեի իմ անում, թէ կուլի իմ վուր վերջին քեից դէպի փուրջ նրանցը զնէ, իմ Մա- ջօի սիրուն աչքերիմէն արտասուք թափիլ տայ, հազար գամ մեռնելիմէն վաթար օրն իմ ննդում, օրթում կի իմ մեռնելու սահմանով, վուր դուն նը- րանց համա համ հէր կուլիս համ մէր, օրթում կի, վուր դուն ոչովին չիս թողիլ, վուր նրանց դէ- հին դիքիլ: ... Մի միտիքարի ինձ, Միւրդաթ, շա- րունակից հիւանդը, տեսնելով, որ իւր ամուսինը կամենում է պատասխան տալ, իս քու խօսքին իմ մտում, քու ազնիւ խօսքին, վուր դուն մի վուր վե- կերանցը մուղտիմ կու կենա:

— Երգվում իմ, կէկէլ, երգվում իմ քու վերջի օրերով, վուր քու տեղը բռնիմ ու իմ բոլոր կեանքը մի վուր վերջին քեից միմնացնելուն նուիրիմ: Չէ, կէկէլ ջան, դուն ինձ չիս ճանաչում, էս ո՞վ պիտի ըլի, վուր ինձ մօզ կաննայ քու տեղը բռնի, ասաց Միւրդաթը ընկնելով հիւանդի անկողնա- կալի վերա:

Կէկէլը թող ձեռքերով հեռացրեք նորան:

— Գնա մէ Մաջօին դրէք էտի, իմում մէկէլ էրէիներանցն էլ կու տեսնիմ:

Միւրդաթը դուրս գնաց անկախից, երկար նա- յում էր կէկէլը նորա յետից, նորա աչքերը լը- ցուցեցաւ արտասուքով, յետոյ նա չնչաւց. «Տէր Աստուած, դուն ըլիս դրա բարի միտք տուցը, վուր դա կաննայ իր խօսքը կատարի»:

2

Այսպէս խօսում էին երկու ամուսիններ, Մի-





Կարգադրման նախարարութեան անկումը որ լրագրիները գուշակում են, մին նշանաւոր երևոյթ է իրանց Անգլիացոց համար Այդ երկրին կառավարում է ոչ թէ Արիստորթի թագուհին, այլ—հասարակական կարծիքը, չը նայելով որ, դուրս միապետական իրաւունքները, հաշտուել է ժողովրդական իրաւունքներին հետ, որտեղ մինի գոյութիւնը միտին արդիւր չէ լինում ապրելու և զարգանալու, որտեղ Գլխաւորին նման հանձնարարութիւնը ամբողջ մի քանի տարի սխալ տեսարար աշխատում է անցնելից մնացած հին փիթած իրեղէնները դուրս խելի նորը մտնելու և մէկ մէկու հակասող սխալմաների մէջը մի համաձայնական ներդաշնակութիւն գցելու դարձեալ Անգլիայի հասարակական կարծիքը անբաւական է նորանից և նա իւր յառաջարկութեան համար—նոր միջոցներ է պահանջում:

Նորա յառաջարկութիւնը չի բաւականանում, ոչ ընտրողական վերանորոգութիւններով, ոչ կրօնական աւելորդ պարտաւորութիւններով և զանազան (օրինակի համար դուրսից Անգլիայի ներս բերած հայրի) հարկերի ջնջումով, ոչ—ազատ վաճառականութիւնով, ոչ—զարման բուհարկութիւնով, ոչ—յոգաւտ աշխատող դասի զինջողութիւններով և ոչ ժողովրդի սկզբնական վարդապետով: Նորա կամենում են արդիւն կերպիւն նայել մէկ մէկու աչքերում որ հասկանան—թէ է ով, ինչ քան ի կարօտութիւնն ունի: Մեր պէտք է ստանից յետոյ ներդաշնակ լինելը, մեր երկրից դուրս պատահող տխուր երևոյթներին, գէպի մեղ ուղղած անխառնութիւններին, բայց անողորմ ընդէմ—մեր կրկին, մեր սեփական անձինք: Ահա յառաջագիւղ, Անգլիայի այժմեան քաղաքականութեան profession de foi.

Բեն:

ԻՍՈՒՆ ԼՈՒՐԵՐ

Նորերումս լայ տեսաւ Վարչա վում մի ցուցակ 1872 թուին ընդաց ընդով ապագրած գրեանց մասին, որից հաղորդում ենք հետեւեալ տեղեկութիւնները 1873 թուին ապագրվեցան ընդամենը 833 գիրք (իսկ 1872 թ. 501): Այդտեղ հաշուած չեն այն գրքերը, որք սահմանից դուրս ապագրած են և սուտը չունեն Ռուսաստան: Վերոյիշեալ 833 գրեանց մէջ կան շատ ինքնուրոյն շարագրութիւններ և մի քանի բանի պայտիս աշխատութիւններ, որոնցից պարզ երևում է, որ ընդացի ձեռքից եկածի չար աշխատում են իրանց քանքարով և վտանականութեամբ տեղ բռնել եւրոպական ազգերի կարգում: Ինչ որ վերաբերում է պարբերական հրատարակութեանց, Վարչա վում քաղաքում միայն երևում են 32 գրեանական, գրականական, ծագական և այլն օրագրիներ և լրատուական, ծագական և այլն օրագրիներ և լրատուական 5 ամենօրեան գրականական և քաղաքական լրագրի: Ռուսաց Լինաստանի միւս մասերում և ընդհանրապէս սահմանից դուրս հրատարակվում են 70 լրագիր և օրագիր: Այն անձանց թիւը, որք աշխատում են իրանց ժողովրդի մտաւոր և բարոյական զարգացման համար, կան և մի քանի ընդացած հայեր:

Լրագիրները հաղորդում են, որ ընդամենը գրտութիւնները և մասնաւոր քիմիան մեծ առաջադիմութիւն են անում Եւրոպայում: Այդտեղ հիմնած են արդէն քանի մի լաբորատորիաներ, որտեղ Եւրոպայի ուսանողները անցնում են այդ գիտութիւն տեսական և գործնական կերպով, եւրոպական գիտնականների առաջնորդութեամբ: Գլխաւոր լաբորատորիան Օդակա քաղաքում ունի արդէն մինչև 100 ստոլներ: Ֆուլդի վիք քաղաքում արանց թիւը 60 է: Եւրոպայի ներքին ընդունակութեան մասին լրում ենք գովասանքներ, մասնաւոր այն երկրասարգիների մասին, որք սիրելից ինչպիսի չեն կղեր չինական անձուներ հատարակութեամբ:

Մասին լրագրում կարգում ենք փարիզէն Մերզո Մէլքուն խան հուգարով լուր տուաւ մայր

բազաղաքի Պարսկական դեսպան Մոսին խանին, թէ Շահը քիչ օրէն Կ. Պոլիս պիտի գայ: Այս հեռագիրն հինգաբարձի օրը Բ. Գրան տրտարին գործոց նախարարին հաղորդելուց ի պաշտօնէ, և Բ. Գրան ալ Պարսից կառավարութեան հետ անհամաձայնութեան առիթ կըզ տեղական իրաւասութեան ինչիւր միջոց երեք ամիս դարեցուցուց: Իսկ Շահին ընդունելութեան համար Պէյլէրպէի պալատը կը պատրաստվի:

Մասին լրագրում է հետեւեալ անցնալները ծանուցած էինք թէ մեծարգոյ ձանդիկ էֆէնտի Արամանի տեսութեամբ և քանի մը գրագիտաց գործակցութեամբ «Իրիզակ» անուն շարաթաթերթ մը պիտի երևնէ: Բայց հիմա կիմանալք թէ Արաման էֆէնտին լրագրի տիրոջը հետ չը կրնալով պայմաններուն վրա համաձայնել, ետ կեցեր և յիշեալ թերթը վերստին բողոքականաց խմբագրութեամբ հրատարակել սկսեր է:

Այս օրերս մենք շտրակալութեամբ ստացանք Գէորգ վարդապետ Սուրէն Ենիցիցի նրա հրատարակված «Կասպից ընդհանուր պատմութեան» (հատոր երկրորդ. — Պատմութիւն միջին դարուց: — Վարդապետ. — 1872):

Յուլիսի 30-ին, երկուշաբթի օրը Սան-Սուսի այգիում Թիֆլիսի իտալացիք տալիս են մի կօնցերտ: Պրօգրամման բաժանված է երեք մասի վրա և բաւական հարուստ է: Կոնցերտի ժամակը լինին երկու օր կէստը թատրոնի օրէկտոր և սիրողները:

Լուսմ ենք որ մեր հայ-գերասանները դիտաւորութիւն ունեն շուտով մի հայերէն և վրացերէն ներկայացումն առ Գօրի քաղաքում: Յանկանում ենք այդուրեւ մեր արհեստագէտներին: Ասում են որ Թիֆլիսից շատեր կերթան Գօրի երկաթուղով, խաղաղութեանը ներկայ գտնվելու համար:

Պ. Ն. Տէր-Ղեմալեանը խնդրում է միջ յայտնել, որ նորան չէ յաջողուել իւր գրքուկների համար պատկերներ պատրաստել առ (ինչպէս Բոստանցի էր իւր յայտարարութեամբ) չը նայելով որ ինքը չէ լինայել ոչինչ ներկայան միջոց, որովհետև ամարային ամիսներում Թիֆլիսում չի կարողացել կլիշեներ պատրաստող վարպետ գտնել:

Մասին լրագրում կարգում ենք չորեքշաբթի իրիկուն Արեւուտ գիւղի մէջ կերական զէպը մը պատահեցաւ: Օրիորդ մ'երիտասարդի մը սիրահարեալ ըլլալով, եղալը որ քրոջը հետ կը բռնակէր, նեղացեր է այս բանին դէմ, և քանիցս անգամ իւր քոյրն ի զուր յանդիմանել է նոս, վարկանալով որ երկրասարգին հետ խօսը մէկ ընելով տունէն կը փախնի, տանը երկրորդ յարկը սենեկի մը մէջ փակեր է դայն: Այդիկն իր զգացմանց դէմ դրուած արգելքներէն յուսահատուելով իւր կենացը վերջ տալ ուզեց. ուստի երբոր իւր սիրելի երկրասարգը տանքն առնէն կանցներ, ինքզինք սենեակին պատուհանէն փոզցըր նետեց, սիրուցյն ոտքին տակը: Երբոր զինքը վերուցին, սոսկալի վրձակի մէջ էր, ոտքերը կոտորած էին, ակունքերը խորտակած, և զէմքն արիւնուշտ զանգուած մը զարձած: Թէև հարկ եղած դարմանները տարուեցան, բայց աղատութիւնն անյուսալի է:

Սեփիս 2-ին Ս. Պետերբուրգում կատարվել է 50% հինգ տոկոսաբեր Առաջին Նիւրքի փոխառութեան տոմսակիւնի վրձակախաղը:

Table with 5 columns: №, №, №, №, №. Rows of numbers representing financial data.

Table with 5 columns: 1722, 25, 7966, 26, 14870, 40. Rows of numbers representing financial data.

Table with 4 columns: 706, 4702, 10555, 14326. Rows of numbers representing financial data.

ՓՕՍՏԸ, Ռուսաստան և Արաստանի ամեն օր, բայց կիրակի օրից: Երկուշաբթի, Բուքարայի, Չէրնօօրի վրձակ, Սուխում, Երևանի գաւառ, Երեքշաբթի, Բագու, Գանձակ, Գաղաստանի նահանգ (Թիֆլիս փոստը): Չորեքշաբթի Բուքարայի և Ալեքսանդրապոլ, Ուրբաթ Բուքարայի, Երևան, Նուխի, Չարախալ, Արալցիայ, Շարախ, Բագու Գանձակ (ժանր փոստը):

ՓՕԹԻ-ԹԻՖԼԻՍԵԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒԴԻՆ Գնում է ամեն օր ճանապարհորդներին 8 ժամին (մինչև փոթի) առաւօտ 8 ժամին 18 ժամին: Խառն գնացքը (մինչև Սուրամ) կրկնուան 8 ժամին, 17 ժամին: Գալիս է ճանապարհորդներին գնացքը երկուշաբթի 10 ժամին, 49 ժամին, խառն գնացքը 3 ժամին 13 ժամին կէս օրից յետոյ:

Հիմնական իրիկուն հրահանգները համար գտնվում է Ս. Նշան եկեղեցու մօտ Եւրոպայի քաղկի տանը և բաց է ամեն օր հիւանդների ընդունելութեան համար առաւօտան 8 ժամից մինչև 10 ժամը:

Ա Ռ Ե Ի Տ Ր Ո Կ Ա Ն

Table with 2 columns: 6, 7, 4, 20, 50, 20, 70, 65, 25, 60, 20, 80, 50. Rows of numbers representing financial data.

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԵԱՆ ՎՃԱՌՈՒՄՆՈՑ

Table with 2 columns: 6-80, 4-80, 345 1/2, 1, 70, 92, 70, 65, 105, 98, 105, 76, 65, 50. Rows of numbers representing financial data.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՆԻԿՈՂԱՅՈՍ ՊՕԶԱՐՃԵՆՑԸ պատիւ ունի յայտնելու Թիֆլիսի հասարակութեանը որ ներկայ յուլիս ամիսը աւելի ընդարձակելով սեփական ծխախոտի գործարանն կրկին կը շարունակի արքունական նոր օրէնքներին համեմատ, ուստի, անմասն հաւատարմութեամբ խօստանում է ՄԱՔՈՒՐ ԱՊՐԱՆԻ ՊԱՏԱՍՏԵՆՈՎ գոհացնել մեր պատուելի ծխախոտ գործարաններին, ընդամեն և խնդրում է ընդհանուր ծխոցաց համակրութիւն ցուցնել իւր գործարանին, որտեղ ամեն ծխոց գործ է զովում ԱՄԵՆԻՒՄ ԲԱՒԱԿԱՆԱՅՆԵԼ իւր ճաշակին և պահանջածին համեմատ: Յանկացողը կարող են դիմել Գլխաւոր փողոցում գործ է զովում ԱՄԵՆԻՒՄ ԲԱՒԱԿԱՆԱՅՆԵԼ իւր ճաշակին և պահանջածին համեմատ: Յանկացողը կարող են դիմել Գլխաւոր փողոցում գործ է զովում ԱՄԵՆԻՒՄ ԲԱՒԱԿԱՆԱՅՆԵԼ իւր ճաշակին և պահանջածին համեմատ: Յանկացողը կարող են դիմել Գլխաւոր փողոցում գործ է զովում ԱՄԵՆԻՒՄ ԲԱՒԱԿԱՆԱՅՆԵԼ իւր ճաշակին և պահանջածին համեմատ:

СВЕРНОЕ ОБЩЕСТВО страховани и склада товаров с выдачею врантовъ 31 мая 1872 годъ СЪ КАПИТАЛОМЪ 3,000,000 P. Страхованія всякаго рода движимыхъ и недвижимыхъ имуществъ отъ огня. Грузовъ, товаровъ отъ потерь и убытковъ, могущихъ прозойти въ пути. Въ непродолжительномъ времени къ деятельности тифлискаго агента перейдутъ ОПЕРАЦИИ ТОВАРОСКЛАДОЧНЫЯ. Квартира агента помещается въ домъ Адриуни, на Дворцовой улицѣ.